

## *Avant Propos*

Il y a de cela deux années maintenant, le premier numéro de la Revue Juridique Polynésienne était publié sous l'égide de l'Association de Législation Comparée des Pays du Pacifique.

Ce second numéro s'inscrit non seulement dans la continuité d'un projet entrepris depuis 1988 à Papeete dans le cadre de l'option Droit du Pacifique (enseignement que quelques uns d'entre nous au Centre Universitaire de Papeete avons toujours considéré comme fondamental), mais il consacre aussi une coopération étroite et jamais démentie tant avec nos collègues universitaires juristes, extérieurs au Centre (de Victoria University of Wellington en particulier) qu'avec les forces vives du Territoire de la Polynésie Française et les institutions du gouvernement central.

Ainsi sans l'aide matérielle de la Faculté de Droit de Victoria University of Wellington, du Ministère Français des Affaires Étrangères, de la New Zealand Association for Comparative Law et de la Socredo, il eut sans doute été extrêmement difficile de mener ce projet à terme. Qu'ils en soient ici vivement remerciés.

Nous avons, conscients de l'environnement culturel spécifique de la Polynésie Française, voulu et conçu une publication regroupant des articles tant en français qu'en anglais. Notre audience et notre rayonnement dans cette région du monde ne pouvant se faire qu'au prix de cet effort. Il s'agit là d'une première dans le domaine juridique dans cette région, et nous sommes heureux d'en offrir la primeur à nos lecteurs. Ceci explique que le contenu de ce numéro, corresponde, sauf à quelques détails près, à celui qui a été retenu pour un numéro spécial de Victoria University Law Review destiné à marquer l'inauguration de ses nouveaux locaux dans l'ancien immeuble du Gouvernement néo-zélandais, complètement rénové pour l'occasion.

### Yves-Louis SAGE

Maître de Conférences à l'Université Française du Pacifique

Honorary Fellow in Law à Victoria University of Wellington

Président de L'Association de Législation Comparée des Pays du Pacifique